

Paritätische Berufskommission der Schweizerischen Ziegelindustrie Commission professionnelle paritaire des tuilerie-briqueteries suisses

Geschäftsstelle: AGEMA Beratung GmbH • Im Bruppach 15 • Postfach • 8703 Erlenbach
T 044 991 11 51 • F 044 991 11 52 • info@pbkziegel.ch •

Aus- und Weiterbildung
Cours de formation et de perfection

Rückerstattung von Kurskosten / Remboursement des frais de cours

Name, Adresse / Nom, adresse:
Firma / maison:

Kurs / Cours:
Datum / Date:
Ort / Lieu:
Dauer / Durée: Tage / jours
Anzahl Teilnehmer / Nombre de participants: Personen / personnes
davon GAV unterstellt / soumis aux CCT: Personen / personnes

Kosten gemäss beiliegender Aufstellung:
Frais selon liste(s) annexée(s) :

Kurskosten (inkl. Unterlagen) Frais de cours (documentation y compris la)	Fr.
Bahnбилlet(s) 2. Klasse / билет(s) de train 2 ^e classe	Fr.
Lohnausfall (letzter AHV-pflichtiger Lohn) Perte de salaire (dernier salaire AVS)	Fr.
Kurs vom Arbeitgeber angeordnet oder verlangt Cours ordonné ou demandé par l'employeur	JA / NEIN OUI / NON
.....	Fr.
.....	Fr.
Total	Fr.

Datum / date:

Stempel und Unterschrift / Sceau et signature:

Beilagen:

- Einzahlungsschein / Unterlagen (Listen)

Annexe:

- Bulletin de versement / documents (listes)

Der Betrieb hat seine Mitarbeiter aus datenschutzrechtlichen Gründen umgehend darüber in Kenntnis zu setzen, dass im Zusammenhang mit der Rückerstattung von Kurskosten spezifische, personenbezogene Informationen an die Paritätische Berufskommission der Schweizerischen Ziegelindustrie ausgehändigt werden müssen.

L'entreprise est tenue de signaler immédiatement à ses collaborateurs, pour des raisons liées à la protection des données, que des informations spécifiques à caractère personnel seront transmises à la Commission professionnelle paritaire des tuileries-briqueteries suisses, dans le contexte du remboursement des frais de cours.